

629487-2026 - Ergebnis

Polen – Textverarbeitungssoftwarepaket – Dostawa oprogramowania do korekty tekstów

OJ S 177/2026 14/09/2026

Bekanntmachung vergebener Aufträge oder Zuschlagsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Naukowa i Akademicka Sieć Komputerowa - Państwowy Instytut Badawczy

E-Mail: zamowienia.publiczne@nask.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostawa oprogramowania do korekty tekstów

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest dostarczenie oprogramowania do korekty tekstów naukowych w języku angielskim z licencją do używania w ramach działalności gospodarczej Zamawiającego (licencja komercyjna), przez 20 użytkowników, w okresie 12 miesięcy od dnia jego aktywacji, wraz z udzieleniem lub zapewnieniem przez Wykonawcę udzielenia Zamawiającemu stosownej licencji umożliwiającej korzystanie z Oprogramowania na zasadach wynikających z Warunków Licencyjnych przy czym w powyższym zakresie Wykonawca jest prawnie zobowiązany działać wobec Zamawiającego jako Licencjodawca lub w imieniu Licencjodawcy albo Licencjodawców, posiadając stosowne uprawnienie, umowę, pełnomocnictwo lub upoważnienie, pochodzące od Licencjodawcy albo Licencjodawców. 2. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SWZ.

Kennung des Verfahrens: 5d69b804-65f4-47e8-bb03-b63c704fca0e

Vorherige Bekanntmachung: 405161-2026

Interne Kennung: ZWiDIT.2611.16.2026.262.MOR[Horyzont BRN]

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48317000 Textverarbeitungssoftwarepaket

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ul. Kolska 12

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 01-045

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: 1. Zamawiający zastosuje procedurę odwróconą badania i oceny ofert, o której mowa w art. 139 ustawy Pzp. 2. Po złożeniu ofert Zamawiający dokona badania i oceny ofert, w tym poprawy omyłek, na podstawie art. 223 ustawy Pzp. 3. Po dokonaniu badania i oceny ofert, Zamawiający na podstawie art. 126 ustawy Pzp wezwie Wykonawcę,

który złożył najwyżej ocenioną ofertę do złożenia podmiotowych środków dowodowych oraz na podstawie art. 139 ust. 2 ustawy Pzp wezwie Wykonawcę, który złożył najwyżej ocenioną ofertę do złożenia oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 tj. JEDZ.

2.1.4. **Allgemeine Informationen**

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

5. Los

5.1. **Los: LOT-0001**

Titel: Dostawa oprogramowania do korekty tekstów

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest dostarczenie oprogramowania do korekty tekstów naukowych w języku angielskim z licencją do używania w ramach działalności gospodarczej Zamawiającego (licencja komercyjna), przez 20 użytkowników, w okresie 12 miesięcy od dnia jego aktywacji, wraz z udzieleniem lub zapewnieniem przez Wykonawcę udzielenia Zamawiającemu stosownej licencji umożliwiającej korzystanie z Oprogramowania na zasadach wynikających z Warunków Licencyjnych przy czym w powyższym zakresie Wykonawca jest prawnie zobowiązany działać wobec Zamawiającego jako Licencjodawca lub w imieniu Licencjodawcy albo Licencjodawców, posiadając stosowne uprawnienie, umowę, pełnomocnictwo lub upoważnienie, pochodzące od Licencjodawcy albo Licencjodawców. 2. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SWZ.

Interne Kennung: ZWiDIT.2611.16.2026.262.MOR[Horyzont BRN]

5.1.1. **Zweck**

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48317000 Textverarbeitungssoftwarepaket

5.1.2. **Erfüllungsort**

Postanschrift: ul. Kolska 12

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 01-045

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 3 Tage

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Ofertę stanowi: 1) Formularz Ofertowy (Załącznik nr 2 do SWZ),

Wraz z ofertą należy złożyć: 1) Pełnomocnictwo wskazujące pełnomocnika Wykonawców

występujących wspólnie (w przypadku złożenia oferty przez konsorcjum / spółkę cywilną), 2)

Pełnomocnictwo do podpisania oferty (w przypadku posługiwania się pełnomocnikiem), 3)

Dowody, w szczególności przedmiotowe środki dowodowe, o których mowa w art. 104-107

ustawy Pzp, potwierdzające, że proponowane przez Wykonawcę rozwiązania w

równoważnym stopniu spełniają wymagania określone SOPZ (w przypadku zaoferowania

rozwiązań równoważnych); Uszczegółowienie okresu obowiązywania: Termin realizacji

zamówienia: w terminie 3 dni roboczych (dni od poniedziałku do piątku, które nie są dniami

wolnymi od pracy) od dnia zawarcia Umowy, jednakże w przypadku, gdyby termin taki upłynął

przed dniem 8 października 2026 r., realizacja nastąpi w dniu 8 października 2026 r. W

związku z ograniczeniami systemu eNotices2, tj. koniecznością określenia terminu związania ofertą okresem, a nie datą (czego wymaga ustawa Pzp), Zamawiający informuje, iż Wykonawca pozostaje związany złożoną ofertą do dnia 10.10.2026 r. Na podstawie art. 257 ustawy Pzp Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nie zostały mu przyznane. Jeżeli przedmiot zamówienia obejmuje albo może obejmować produkt ICT, usługę ICT lub proces ICT, Wykonawca jest zobowiązany zaoferować wyłącznie takie produkty ICT, usługi ICT lub procesy ICT, które: 1) nie są wskazane w rekomendacji, o której mowa w art. 33 ust. 4 ustawy z dnia 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa (Dz. U. z 2026 r. poz. 20 z późn. zm.), stwierdzającej ich negatywny wpływ na podstawowy interes bezpieczeństwa państwa; 2) nie obejmują produktu ICT, którego typ został określony w decyzji w sprawie uznania dostawcy za dostawcę wysokiego ryzyka, o której mowa w art. 67b ust. 15 ustawy z dnia 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, lub usługi ICT, lub procesu ICT, określonych w tej decyzji.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena

Beschreibung: Szczegółowe informacje dotyczącego sposobu przyznawania punktów w niniejszym kryterium znajdują się w Rozdziale XV SWZ.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Prawo zamówień publicznych – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. 2.

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp. 3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa) 5. Szczegółowe uregulowanie środków ochrony prawnej zawarte jest w Dziale IX Ustawy Pzp. 6. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa e-mail: odwolania@uzp.gov.pl, tel. +48 22 458 78 01, Internet: www.uzp.gov.pl, faks +48 22 458 78 00

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

6. Ergebnisse

Wert aller in dieser Bekanntmachung vergebenen Verträge: 13 380,00 PLN

6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0001

Status der Preisträgerauswahl: Es wurde mindestens ein Gewinner ermittelt.

6.1.2. Informationen über die Gewinner

Wettbewerbsgewinner:

Offizielle Bezeichnung: RESTOR P.ANTON, A.CZAPSKI,T.ROSTROPOWICZ SPÓŁKA JAWNA

Angebot:

Kennung des Angebots: oferta RESTOR

Kennung des Loses oder der Gruppe von Losen: LOT-0001

Wert des Angebots: 13 380,00 PLN

Das Angebot wurde in die Rangfolge eingeordnet: ja

Rangfolge des Angebots: 1

Bei dem Angebot handelt es sich um eine Variante: nein

Vergabe von Unteraufträgen: Nein

Informationen zum Auftrag:

Kennung des Auftrags: UMOWA NR 80637

Datum der Auswahl des Gewinners: 13/08/2026

Datum des Vertragsabschlusses: 02/09/2026

6.1.4. Statistische Informationen

Eingegangene Angebote oder Teilnahmeanträge:

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 1

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote auf elektronischem Wege eingereicht

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 1

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote von Kleinst-, kleinen oder mittleren Unternehmen

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 1

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote von Bietern, die in anderen Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums registriert sind als dem Land des Beschaffers

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 0

Art der eingegangenen Einreichungen: Angebote von Bieter aus Ländern außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums

Anzahl der eingegangenen Angebote oder Teilnahmeanträge: 0

Bandbreite der Angebote:

Wert des niedrigsten zulässigen Angebots: 13 380,00 PLN

Wert des höchsten zulässigen Angebots: 13 380,00 PLN

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Naukowa i Akademicka Sieć Komputerowa - Państwowy Instytut Badawczy

Registrierungsnummer: PL 5210417157

Abteilung: Pion Zamówień i Zakupów

Postanschrift: ul. Kolska 12
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 01-045
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: zamowienia.publiczne@nask.pl
Telefon: +48 22 380 82 00
Fax: +48 22 380 83 91
Internetadresse: <https://www.nask.pl>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://nask.eb2b.com.pl>
Profil des Erwerbers: <https://nask.eb2b.com.pl>
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Registrierungsnummer: nie dotyczy
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Kontaktperson: Sekretariat Biura Odwołań
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 22 458 78 01
Fax: +48 22 458 78 00
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: RESTOR P.ANTON, A.CZAPSKI, T.ROSTROPOWICZ SPÓŁKA JAWNA
Größe des Wirtschaftsteilnehmers: Kleinunternehmen
Registrierungsnummer: PL5211002381
Postanschrift: DWORKOWA 2/107A
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 00-784
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Rollen dieser Organisation:
Bieter
Gewinner dieser Lose: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 28c4199c-5781-4bd5-8cd6-332cfa9b932c - 01

Formulartyp: Ergebnis

Art der Bekanntmachung: Bekanntmachung vergebener Aufträge oder

Zuschlagsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 29

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 10/09/2026 13:44:32 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 629487-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 177/2026

Datum der Veröffentlichung: 14/09/2026